De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DONDERDAG 17 JULI 1952 — No. 1391

Wensen

Het verslag van de heer Gezaghebber van Aruba betreffende zijn RTC-reis is vertrouwelijk gehouden; dat van zijn ambtgenoot op Curacao daarentegen niet. Dit rapport is gisteravond ter sprake gekomen op de vergadering van de Eilandsraad van Curacao en in zijn aanbiedingsbrief stelde de heer M. P. Gorsira de Raad voor de Landsregering een brief te zenden, waarin wordt verzocht zoveel mogelijk gevolg te geven aan de ter RTC naar voren gebrachte wensen met betrekking tot de onderbouw van de Nederlandse Antillen, hetgeen geheel in de lijn ligt van het streven een spoedige vestiging van de definitieve rechtsorde te bewerkstelligen.

Ook enige Arubaanse verlangens waren in het rapport neergelegd, waarvan wij in het verleden al een aantal hebben genoemd: Aruba moet een strafgevangenis hebben; men wil de mogelijkheid geschapen zien, dat er ook op Aruba vergaderingen van de Staten worden gehouden, enzovoort.

Een voorstel van de heer C. A. Eman tot wijziging van het kiesstelsel werd - aldus het rapport - door de voorzitter als volgt geformuleerd: „Bij eilandsverordening kunnen, indien de noodzaak daartoe blijkt, beperkingen in het kiesrecht worden aangebracht. Zodanige verordening behoeft de goedkeuring van de Koning". Dit voorstel werd uitsluitend ondersteund door de heer J. H. A. Eman; de heer Tromp is voor het voorstel met dien verstande, dat de wijziging geschiedt door twee-derde van het aantal leden. De andere heren zijn tegen. Een voorstel van de heer Irausquin om een termijn van ingezetenschap bij eilandsverordening te bepalen, werd door hem ingetrokken, omdat hij van mening is, dat artikel 8 van de Eilandenregeling reeds hierin voorziet.

Lang en breed werd in de subcommissie ook gesproken over het merkwaardige feit, dat de eilandgebieden geen enkele zeggenschap hebben in de vaststelling van de tarieven voor het gebruik der vliegvelden. Dit stelt de eilandgebieden in een zeer moeilijke positie; hoe kunnen zij een kostbaar object als een vliegveld exploiteren als zij geen invloed hebben op de voornaamste inkomsten, die thans door het Land worden vastgesteld?

Het rapport vervolgt: de moeilijkheden dienaangaande waren op te lossen door alleen de vaststelling van de minimum-tarieven der vliegvelden aan de eilandgebieden te onttrekken, zoals dit ook is geschied ten aanzien van de loodsgelden.

Vele wensen zijn er - en vele zaken zullen nog moeten worden beklonken. Het belangrijkste is wel, dat de besprekingen plaats vinden in een rustige sfeer, waarbij de politiek niet op de voorgrond wordt geschoven. Gebeurt dit wel, dan bestaat er een redelijke kans op het torpederen van eigen belangen...

Mark Clark kreeg meer bevoegdheid

Amerikaanse vloot heeft nieuwe typen straalvliegtuigen

TOGIO, 17 Juli — Admiraal Fechteler heeft op een persconferentie te Tokio medegedeeld, dat de opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in Korea, generaal Mark Clark, toestemming heeft gekregen onder bepaalde omstandigheden het bevel te geven tot vlootoperaties tegen de Mandsjoerijse kust. Fechteler wilde niet zeggen onder welke omstandigheden dat zou mogen gebeuren.

Hij verklaarde dat de Amerikaanse vloot thans over „twee of drie typen straalvliegtuigen voor vliegdekschepen beschikt, die even goed of beter zijn dan de communistische MIG's 15". Fechteler zeide de verder nog dat het belang of de betekenis van Formosa als bolwerk der Chinese nationalisten moeilijk kan worden onderschat.

Naar aanleiding van de berichten, dat de communisten misschien met duizend jonken een aanval op Formosa zouden willen doen, zeide de bevelhebber van de Amerikaanse vloot in het Verre Oosten, vice-admiraal Briscoe, „dat zou voor hen de zekerste weg zijn om een leger te verliezen".

OLYMPISCH VOETBALTOURNOOI GEOPEND

HELSINKI, 16 Juli. - Gisteren is in een stadion, gelegen naast het grote Olympische stadion te Helsinki, door het hijsen van de Olympische vlag tussen de vlaggen van India en Joegoslavië in, het Olympisch voetbaltournooi geopend met een wedstrijd tussen deze beide landen. De wedstrijd, die eindigde in een 10-1 overwinning voor de Joegoslaven, werd bijgewoond door ongeveer 10.000 toeschouwers; scheidsrechter was de Amerikaan Johnny Best.

De Joegoslaven, die met 'n sterke wind in de rug speelden en prachtig spel te zien gaven, namen reeds in de eerste minuut de leiding. Het spel bewoog zich bijna voortdurend op de speelhelft van India, dat, zoals uit de eindstand blijkt, niet tegen de Joegoslaven opgewassen bleek.

ANTILLEN KOMEN EERST UIT TEGEN TURKIJE

HELSINKI, 17 Juli. - Bij de loting voor het Olympisch voetbal tournooi heeft het elftal van de Nederlandse Antillen Turkije als eerste tegenstander gekregen. De wedstrijd zal op 21 Juli worden gespeeld.

ONTSLAG LANDSMINISTER LAMPE AANVAARD

Z.E. de Gouverneur heeft vandaag het ontslag van Landsminister Lampe aanvaard; mr dr Da Costa Gomez zal Justitie ad interim beheren.

PRESIDENT TRUMAN IN HOSPITAAL OPGENOMEN

WASHINGTON, 16 Juli. - President Truman is vandaag in een legerhospitaal te Washington ter observatie opgenomen. De 68-jarige president kreeg Zondag lichte koorts. Zijn toestand geeft geenszins reden tot bezorgdheid, maar alle afspraken zijn voor deze week afgezegd. Zijn pers-secretaris, Joseph Short, deelde aan verslaggevers mee, dat de president misschien „twee of drie dagen" in bed zal blijven. De koorts is inmiddels „zo goed als verdwenen".

ROSE MARY-ZAAK KOMT 14 AUGUSTUS VOOR

ADEN, 16 Juli. - De zaak van de „Rose Mary" zal op 14 Augustus weer in behandeling komen. De rederij heeft de kapitein ontslagen „wegens het niet nakomen van orders".

EINDE IN ZICHT VAN DE STAALSTAKING?

NEW YORK, 16 Juli. - De effectenbeurs te New York steeg gisteren wederom, waarbij staal- en autofondsen op de voorgrond traden en de koerslijst bij uitgebreide handel merendeels fractionele koersstijgingen te zien gaf. De vraag leefde weer op in de hoop dat nu spoedig een einde aan de staking in de staalindustrie zal komen ten gevolge van een nieuwe actie van de regering in de onderhandelingen. Spoorwegen en enkele geselecteerde fondsen stegen eveneens. Tegen de middag liepen de noteringen echter weer terug onder voorzichtige winstnemingen, waarbij de handelaren blijkbaar het resultaat van de besprekingen in de staalindustrie, welke gisteren werden hervat, wensten af te wachten. In de namiddag werd de handel iets trager en de noteringen schommelden iets beneden het hoogste dagniveau, daar de handelaren de omvang van de dagtransacties iets beperkten ingevolge het nieuws dat de onderhandelingen in de staalindustrie in een nieuwe impasse waren geraakt.

WEER EEN OVERSCHOT

AMSTERDAM, 16 Juli — Nederland heeft voor de elfde achtereenvolgende maal, in Juni een overschot geboekt in de Europese betalingsunie, ten bedrage van Nf. 67.427.000. De helft van die bedrag is ontvangen in goud en Amerikaanse dollars en de rest is gecrediteerd bij de EBU. Hollands tegoed bij de EBU bedraagt thans Nf. 581.707.800.

Egypte zal buiten het defensie-commando in het midden-oosten blijven

CAIRO, 16 Juli — Naar verluidt zouden Syrië de Libanon en Irak aandrang uitoefenen op een spoedige bijeenkomst van de Raad der Arabische Liga om „belangrijke internationale kwesties" te bespreken, die zouden omvatten de Westelijke voorstellen tot het instellen van een defensie-commando in het Midden-Oosten. Egypte zou echter opnieuw om uitstel van deze bijeenkomst hebben verzocht, die reeds in Maart had moeten worden gehouden, „hangende een regeling der geschillen met Engeland".

Uit Istanboel wordt bericht, dat de Westelijke mogendheden voornemens zijn een defensie-commando in het Midden-Oosten in te stellen zonder deelneming door Egypte. Zij zouden zich tevreden stellen met deelneming van Syrië, de Libanon, Jordanië en Irak. Naar aanleiding van dit laatste bericht heeft de secretaris-generaal van de Arabische Liga Azzam Pasja vandaag in een persgesprek verklaard, dat er sinds de opheffing van het Brits-Egyptische verdrag van 1930 er volledige samenheffing tussen de landen der Arabische Liga heeft bestaan en dat geen hunner hebben nagelaten Egypte te steunen. Men moet goed begrijpen — zo zei Azzam Pasja verder — dat de Arabische volken, van de Perzische Golf tot de Atlantische Oceaan, nationale aanspraken koesteren, die moeten worden bevredigd, alvorens van hen kan worden verwacht, dat zij een militair bondgenootschap met de Westelijke mogendheden aangaan.

Azzam Pasja zal binnenkort een bespreking hebben met de Egyptische premier, Sirry Pasja, over Arabische vraagstukken. Ook verwacht men, dat hij een bezoek zal brengen aan de Amerikaanse ambassadeur in Cairo om de Amerikaanse houding ten aanzien van het Palestijns-Arabische vluchtelingenprobleem en de Tunesische en Marokaanse kwesties te bespreken.

De Arabische Liga heeft vandaag in een persbulletin ontkend, dat er voorbereidingen getroffen worden voor het sluiten van een vredesverdrag tussen de Arabische landen en Israel. De Arabische landen hebben voorts het secretariaat der Liga verzocht de propoganda tegen te gaan om gelden in de Verenigde Staten in te zamelen ten behoeve van Zionisten.

UITSLAGEN TAFELTENNISWEDSTRIJDEN

Gisteravond werden in de Aruba Tivoli Club tafeltenniswedstrijden gehouden voor leden onderling (knock-out systeem). Winnaars van de eerste ronde werden: Loycito Arends, Emirto de Cuba, Oscar Hart, Reggie Henriquez, Milton Henriquez, Max Arends, Dolfi Oduber en Luis Oduber. In de tweede ronde bleken de winnaars: Milton Henriquez, Loycito Arends, Oscar Hart en Dolfi Oduber.

Vanavond vinden de semi-finale en de finale plaats; hieraan nemen deel:

Loycito Arends — Milton Henriquez (winnaar A);

Oscar Hart — Dolfi Oduber (winnaar B).

Winnaar A — Winnaar B (winnaar wordt kampioen tafeltennis Tivoli 1952).

Na de finale zal een vriendschappelijke wedstrijd worden gespeeld tussen de vijf beste Tivoli spelers tegen een selectie gekozen uit Tivoli sportvrienden.

VERVOLG TIVOLI-PROGRAMMA

Het Tivoli-feestprogramma wordt morgen vervolgd met biljartwedstrijden ('s morgens om 10 uur), tenniswedstrijden (5 uur 's middags), kegelwedstrijden voor heren (7 uur 's avonds) en een basketballwedstrijd tussen Kwiek en Lago (half acht). Van acht tot tien uur zal er cocktail worden geschonken en dan zijn er ook basketballwedstrijden, dames en heren, alsmede kegelwedstrijden. Weer een uitgebreid programma dus, dat stellig vele Tivoli- en sportvrienden zal aantrekken.

TWEEDE OPTREDEN VAN RAHOUDINI

De Arubaanse goochelaar Rahoudini zal Zondagavond voor de tweede maal optreden in de Playa Club, wat ook zijn tweede optreden in het openbaar zal zijn. Te oordelen naar het succes van de vorige maal, zal het ongetwijfeld weer druk worden in het clubgebouw aan de Kloosterweg.

NIEUWE TANDARTS AANGEKOMEN

Op Aruba is aangekomen de heer E. W. Engelkes, die zich binnenkort als tandarts hier zal vestigen. De heer Engelkes vertoefde geruime tijd op Java als militair tandarts en was het laatst verbonden aan de particuliere kliniek van de Amsterdamse Tandartsenvereniging.

NEDERLAND-BRAZILIE: 1-5

Oranjehemden zijn al uitgespeeld op de Olympische Spelen

HELSINKI, 16 Juli. - De voetbalwedstrijd Nederland-Brazilië in de voorronde van het Olympisch tournooi te Helsinki is door Brazilië met 5-1 gewonnen. Bij de rust was de stand reeds 3-1.

De Nederlanders begonnen de wedstrijd in een hoog tempo. Binnen zes minuten waren er 4 hoekschoppen. De Brazilianen schenen enigszins overrompeld. De Nederlanders zaten fel op de bal. Na 15 minuten kwam het Nederlandse doelpunt. De scheidsrechter gaf 'n vrije schop op de rand van 't strafschopgebied, toen Van Roessel in de rug gedrukt werd. Midvoor Van Roessel schoot langs de muur van de Brazilianen heen in de rechter hoek. Het lange spel van de Oranjehemden lag de Zuid-Amerikanen voorlopig nog niet best. Een corner werd Nederland echter noodlottig. Uit de doelworsteling die hierdoor ontstond stopte Kraak 'n schot. De bal werd slecht weggewerkt en Barboza schoot van dichtbij in. De Brazilianen kwamen nu fel opzetten en de Nederlandse achterhoede raakte de kluts kwijt. De gevaarlijkste man was Barboza, de Braziliaanse linksbinnen, die razend snel speelt en over een goed schot beschikt. De Brazilianen kregen geleidelijk hun zelfvertrouwen terug en de Oranjehemden konden het tempo niet meer handhaven. Toen Odenthal bij een aanval de bal tegen de hand kreeg in 't strafschopgebied en de toegekende penalty door Neto onhoudbaar werd ingeschoten, werd de stand 1-2. De Nederlandse achterhoede had plotseling geen kijk meer op het snelle Braziliaanse spel. Bij een volgende razend snelle aanval kwam de bal weer bij Neto terecht en het volgend ogenblik was het 1-3.

Nederland was nu volkomen overspeeld en Brazilië was absoluut heer en meester. Bij een botsing tussen Bennaars en een Braziliaan kon de laatste zich niet beheersen en trapte de Nederlander in de maag, waarna hij werd aangevallen door de trainer Van der Leck, die hem een klap gaf.

De Nederlandse achterhoede zocht tot de rust haar heil in de buitenspelval, waardoor voorlopig verder gevaar bezworen werd.

Na de rust hernamen de Brazi-

(Vervolg op pag. 4)

Nieuws van de Olympische Spelen

Hier op de Nederlandse Antillen zullen we het nieuws van de Olympische Spelen te Helsinki in Finland vrijwel op de voet kunnen volgen. Radio Nederland Wereldomroep besteedt dagelijks veel aandacht aan het grote gebeuren en een uitgebreide staf van radio-reporters zal overal met de microfoon aanwezig zijn.

Dan is er de speciale dienst van het Algemeen Nederlands Persbureau; met een grote schare verslaggevers trok men naar Helsinki en door een snelle verbinding met Den Haag zal het nieuws ook spoedig op de Nederlandse Antillen kunnen zijn.

Last but not least is daar in de Finse hoofdstad de heer Willem J. Westerink, als vertegenwoordiger van de Antilliaanse bladen; hij heeft als bijzondere opdracht meegekregen de Antilliaanse voetbalploeg op de voet te volgen en verder het meest belangwekkende nieuws door te geven. Ten aanzien hiervan zijn we aangewezen op de KLM en we hebben alle vertrouwen, dat ook het materiaal van de heer Westerink steeds spoedig in ons bezit zal zijn.

Niet alleen in woord, maar ook in beeld zal De Arubaanse Courant ten aanzien van de Olympische Spelen steeds up-to-date zijn. Door ons contract met de Central Press Association, die vele persfotografen op de O.S. heeft losgelaten, worden wij in staat gesteld de beste foto's van de Spelen af te drukken.

Communisten blijven zich schuldig maken aan mensenroof

West Duitsland vraagt de vrije mogendheden om bescherming

BONN, 16 Juli — Sinds 1948, zo heeft de Westduitse minister voor zaken betreffende geheel Duitsland, Jakob Kaiser, vandaag in de Bondsdag verklaard, zijn meer dan 100 Duitsers door Oostelijke agenten uit West-Berlijn en West-Duitsland ontvoerd.

Kaiser zei dit tijdens een debat in de Bondsdag over de ontvoering van dr Walter Linse, een vooraanstaande Berlijnse anti-communistische avocaat, op 6 Juli jl. De communisten, aldus Kaiser, hebben de ontvoering „openlijk erkend. De Westduitse communistische leider, Max Reiman, betoogde, dat Linse was „gearresteerd".

De Westduitse regering zal de gevallen van mensenroof ter kennis brengen van de Verenigde Naties en van de Raad van Europa. Kaiser prees de „energieke interventie" van de Amerikaanse Hoge Commissaris, John McCloy, die in het geval-Linse bij de Sovjets had geprotesteerd.

„Aangezien West-Duitsland een democratische staat is — zei Kaiser — kan het geen represailles nemen". Het achtte het belangrijker, dat de grenspolitie de grenzen doelmatiger bewaakt.

Met slechts de communisten als tegenstemmers besloot de Bondsdag een beroep te doen op de Westelijke mogendheden om de bescherming te verzekeren „van alle Duitsers, die haar zijn toevertrouwd als waren deze haar eigen onderdanen".

BRIEF UIT KOREA

Een wereld die waard is te worden beschermd....

'S GRAVENHAGE, Juli — De oorlogscorrespondent 1ste luitenant J. Rups schrijft aan de Legervoorlichtingsdienst:

Een weldadige rust heerst in de geallieerde hospitalen in Tokio. Die rust is in volslagen tegenstelling met de eeuwigdurende drukte op straat, waar het verkeer dag en nacht raast en schettert. Maar in de hospitalen merkt men daar niets van, want de meeste liggen achteraf, in oasen van stilte. Daar kunnen de ramen open blijven staan om ieder zuchtje wind binnen te laten teneinde de zwoele atmosfeer te verzachten, die hier momenteel heerst.

In de geallieerde legerhospitalen liggen duizenden militairen van velerlei landaard in volledige harmonie bijeen. Gelukkig is slechts een klein percentage van hen in de Koreaanse oorlog gewond; de meesten hebben een of andere ziekte, die zij ook overal elders ter wereld hadden kunnen krijgen. En tussen die duizenden van andere nationaliteit liggen op het ogenblik negen Nederlanders. Onder hen bevinden zich twee oorlogsgewonden: de ernstigste is sergeant Van Hijum uit Ferward in Friesland, die enkele dagen vóór hij zou afzwaaien op een verraderlijke boobytrap liep en daarbij een been verloor.

De tweede gewonde, Jezeer, heeft een flinke vleeswond aan het bovenbeen, maar zal spoedig geheel genezen zijn.

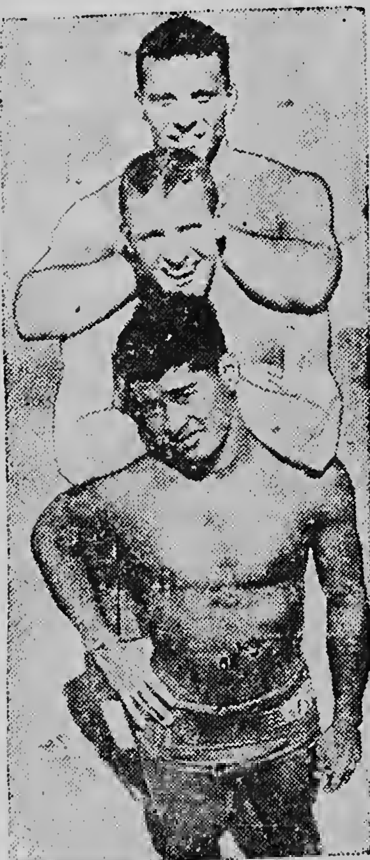
Wij praten met de kok Koomen uit Den Haag, die in Jokohama — waar eveneens verscheidene geallieerde hospitalen zijn — verpleegd wordt voor geelzucht. Zijn saffraankleurige oogappels getuigen nog van deze ziekte, maar Koomen geneest snel en zal wel spoedig naar Korea terug gaan. Daar heeft hij nog niet veel meer gezien dan Poesan, waar men meteen na zijn aankomst zijn ziekte constateerde. Terwijl wij over koetjes en kalfjes spreken, komt een vriendelijke Rode Kruis-zuster langs met op een wagentje een grote verscheidenheid goederen: alle zusters hier zijn vriendelijk, omdat dat haar aard is. Het lijkt erop, of aangeboren vriendelijkheid een vereiste is om in Japan als zuster te kunnen werken. „Do you need something more?" vraagt ze. Koomen is een beetje blase geworden. De zuster heeft hem reeds eerder van alles voorzien, waar een zieke maar behoefte aan kan hebben: sigaretten, zeep, kauwgum, lectuur, snoepgoed, tandpasta, een nieuwe tandenborstel en knutselgerei om de tijd te doden. „No, thank you, ma'am'. De zuster steekt hem nog een dikke reep heerlijke melkchocola toe, denkt waarschijnlijk, dat hij slechts weigert uit overmatige bescheidenheid.

Wie hier onder de zieken eveneens uitstekend werk verricht is pater Schins, de legeraalmoezenier, die in Korea is gedetacheerd, maar thans door de hoofdaalmoezenier, naar Tokio is gezonden om van de vermoeienissen uit te rusten. De patienten zouden hem niet graag meer willen missen, maar pater Schins ging het liefst dadelijk naar Korea terug.

Hij is een rustige nobele figuur die daarbij de energie heeft een hele brigade geestelijke en morele verzorging te geven.

De medische verzorging van de zieken en gewonden in de geallieerde hospitalen is voortreffelijk. Als men in Nederland van een nieuw geneesmiddel hoort, kan men er staat op maken, dat het hier reeds wordt toegepast. Zo ligt in een der ziekenhuizen in Tokio een Amerikaanse soldaat die door een napalmbom wel zeer zwaar werd getroffen. Zo'n patient was nog maar betrekkelijk kort geleden ten dode opgeschreven, maar deze Amerikaan geneest zeer snel door toepassing van auromycine. En zulke gevallen zijn er meer.

Het grote belang van een goede verzorging (en dit geldt voornamelijk voor de morele verzorging) van de patienten, is dat zij vroeg of laat naar het front worden teruggestuurd met de gesterkte overtuiging, dat een wereld achter hen staat, die waard is te worden beschermd.



TIJDENS ZWEMWEDSTRIJDEN in New York blonken de heren Yoshi Oyakawa, Jack Taylor en Allan Stack (van voren naar achteren) in die mate uit, dat ze werden uitgezonden naar de Olympische Spelen.

WEER NIEUW WAPEN

Robot straaljager beschiet feilloos elk oorlogsdoel

BURBANK (Californië), 15 Juli. De Amerikaanse luchtmacht heeft meegedeeld, dat een nieuwe straaljager, de „Starfire", wordt gebouwd, die volgens de fabrikanten „geheel automatisch een vijandelijk toestel kan waarnemen, achtervolgen en beschieten". Volgens de fabrikanten, de „Lockheed Aircraft Corporation", „zijn de voornaamste taken van de vlieger en de radarbediener: het opstijgen, het vliegen van de „Starfire" naar een bepaald gebied, het op het juiste ogenblik inschakelen van de „electrische bemanning", het gedurende de aanval afluisteren van de werking der apparaten voor besturing en afvuren der raketten en daarna het landen".

De „Starfire" is niet uitgerust met kanonnen, doch met 24 raketten, die in een kring rond de neus van het toestel zijn aangebracht. Ook aan de vleugels kunnen raketten worden meegevoerd.

Een van de nieuwigheden van de machine is „een electrische stuurautomaat, die het vliegen leidt door loopings, draaiende bewegingen om de lengte-as en andere gevechtsmanoeuvres, die met grote nauwkeurigheid in onderdelen van seconden worden uitgevoerd", aldus de mededeling van de Lockheed Aircraft Corporation. Het hart van dit nieuwe instrument is een kleine metalen doos, ongeveer zo groot als een draagbare radio, die drie gyroscopen bevat. Deze stuurautomaat zou ook geschikt zijn voor burgervliegtuigen en tevens de vlucht van geleide projectielen en vliegtuigen zonder piloot kunnen leiden.

WESTDUITSE STAATSKAS VERTOONT GEZONDE TOESTAND

BONN, 16 Juli — De Amerikaanse Hoge Commissaris in Duitsland, John McCloy, heeft Washington een rapport doen toekomen over de maanden Januari tot Maart.

McCloy uitte de waarschuwing, dat het neo-nationaal-socialisme hoewel nog onbelangrijk, „in de gaten gehouden' moet worden. Hoewel de Socialistische Rijkspartij bij de verkiezingen in Maart, toen de staat Baden-Weurttemberg werd gevormd, slechts 3,9% der stemmen behaalde, moest men niet vergeten, dat deze partij slechts in een der drie staten, die tot Baden-Wuerttemberg samensmolten, optrad en dan nog slechts voor één week, aldus McCloy.

Volgens McCloy zal de levensstandaard der Duitse bevolking ondanks de hoge defensiebegroting kunnen blijven stijgen, daar de vergroting der productie de verwachte consumptievermeerdering zal compenseren. De gezonde toestand van de staatskas en het bestaande belastingstelsel wettigden de conclusie, dat de financiering van de bijdrage voor de defensie ter grootte van 1¼ milliard Mark geen moeilijkheden zou opleveren.

ANTILLIAANSE VOETBALLERS ZIJN IN HELSINKI

HELSINKI, 16 Juli (Bijzondere dienst ANP) — De Antilliaanse voetbalploeg is Dinsdag op het nieuwe vliegveld te Helsinki aangekomen. Met het lijntoestel via Hamburg had het gezelschap, dat uit 20 spelers bestaat en dat vergezeld was van de heren Capriles, secretaris van het Antilliaans Olympisch Comité, Mordi Maduro, voorzitter van de Curacaose Voetbalbond, Walter J. M. A. van Rosberg, als internationaal scheidsrechter, Odulio P. Willems, secretaris van de Curacaose Voetbalbond en Antoine R. Maduro, trainer, een goede reis gehad. Op het vliegveld werd de ploeg ontvangen door de speciale attache, door het organisatiecomité aangewezen voor de Antilliaanse ploeg en verder door Drs. W. van Zijll, namens het Nederlandse Olympische comité en D. van Eendenburg, attaché voor Nederland.

De gehele ploeg logeert in het Olympisch dorp Kapyla in een der huizen dicht gelegen bij de flats van de Nederlandse voetbal- en hockeyploeg.

IJ-TUNNEL KOMT ER!

AMSTERDAM, 16 Juli — Er begint tekening te komen in de plannen voor de bouw van een tunnel onder het IJ die reeds jarenlang in Amsterdam worden gekoesterd. Vermoedelijk binnen een maand zal aan de Amsterdamse gemeenteraad een plan worden voorgelegd voor de bouw van een 1800 meter lange autotunnel, waar van de kosten ongeveer Nf. 60 millioen zullen bedragen. De tunnel is geprojecteerd Oostelijk van het Centraal Station en zal twee rijbanen hebben voor eenrichtingverkeer. Het huidige Marine etablissement zal voor de bouw moeten worden verplaatst. Men meent met de bouw ongeveer drie jaar doende te zullen zijn.

NEGENTIENDE ETAPPE WAS VOOR NEDERLANDERS

BORDEAUX, 16 Juli — de 19e etappe van de Tour de France van Pau naar Bordeaux over een afstand van 195 kilometer is gewonnen door de Nederlander Beckers in 5 uur, 14 min. 16 sec, Tweede werd de Nederlander Voorting in 5 uur 14 min. 55 sec.; derde de Fransman Pardoen en vierde de Nederlander Faanhof.

feuilleton

84 LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Dit was de hoofdzaak: die grondwet gaf vastheid aan Lodewijk's positie en bood hem de kans, z'n veelbewogen land op gelijke wijze te dienen als bijvoorbeeld zijn „neef", de koning van Engeland, het zijn lad deed. Niets méér, maar ook niets minder. Bovendien was de opzet elastisch genoeg, om een staatshoofd — mits met voldoende politieke talenten begaafd — in staat te stellen, zich met beleid en kracht te weren op ieder gebied, dat hem niet uitdrukkelijk ontzegd was. Zoals Barnave tegenover de koningin betoogde: „In de grondwet schuilt de wortel van zijn macht; die zal snel uitgroeien, als hij geen krachten oproept, waardoor ze vernietigd wordt."

Lodewijk bleef koel, Marie Antoinette bleef stuurs en blind. Zij bleef razen en tieren tegen de afgevaardigden — „die troep tijgers, die zich op het koninkrijk hebben gestort" — en werkte hard voor een verdelgingsoorlog tegen de revolutie. Een paar dagen vóór Lodewijk plechtig zwoer, de grondwet te zullen handhaven, schreef zij: „'t Gaat er bij ons alleen maar om, hen zoet te houden, hun vertrouwen te wekken, om hen later des te makkelijker te kunnen kortwieken... Er staan ons geen andere middelen meer ten dienste dan de vreemde mogendheden. Die moeten ons te hulp komen, wat het ook koste."

Zij had zich een oud spreekwoord moeten herinneren: wien de goden verdelgen willen, dien maken zij eerst blind.

De 3de September 1791 kreeg Lodewijk XVI zijn laatste kans. Die dag bekroonde de Nationale Vergadering haar woelig bestaan van twee jaren met voltooiing van de Acte Constitutionel en maakte zij zich gereed, deze aan de gevangen koning voor te leggen, opdat hij haar zo niet goedkeuren, dan toch aanvaarden zou.

Aan een deputatie van zestig man werd opgedragen, het document naar de Tuilerieën te brengen en aan de koning te overhandigen, zonder echter enige toespraak te houden. „Het is voldoende," besloot de trotse Assemblée, „dat hem eenvoudig het doel der zending wordt meegedeeld."

Door de Nationale Garde geëscorteerd en door een geestdriftige menigte toegejuicht betrad de deputatie 's avonds om negen uur het paleis. Het was een indrukwekkende groep. Zelfs Marie Antoinette kon moeilijk volhouden, dat de aartsbisschoppen van Parijs en van Rouaan, en Brillat-Savarin, Malouet, Barnave, Duport, Lameth, La Rochefoucauld, Siéyes, Talleyrand — om slechts tien personen van de zestig te noemen — revolutionnaire „tijgers" waren.

Lodewijk ontving hen staande, in de grote raadszaal. Hij nam een houding van koele minzaamheid aan. Met een paar korte zinnen zei hij, dat hij, dat hij de grondwet zodra mogelijk zou bestuderen en daarna zijn beslissing kenbaar zou maken. Alsof iemand zich van zijn beslissing iets aantrok! Intussen, vervolgde hij met een zwakke poging om te glimlachen, had hij besloten, voorlopig in Parijs te blijven. Zo dit ironie was, hielden de zestig afgevaardigden zich, alsof ze dat niet begrepen.

Het stond van te voren vast, dat Lodewijk de uiterst democratische grondwet aanvaarden zou. De toespraak echter, waarin hij het deed, werd opgesteld door Barnave, Dupont, Lameth en Lafayette. De koning legde een hoogverheven onverschilligheid aan de dag. 't Was zijn grondwet niet, en 't liet hem koud, wat er in stond. Tot aanvaarding dwong de nood, dus zou hij aanvaarden. Wat deed het er dan toe, wat er in die toespraak gezegd werd? Hij was er zo van overtuigd, dat al zijn moeite vruchteloos waren, dat hij niets belangrijk meer vond. Wilden Barnave, die jeugdige dwaas, en Lavayette, die afvallige aristocraat, een constitutionelen koning hebben, goed, dan speelde hij voor constitutionelen koning.

(Wordt vervolgd)

REGERING-KLM-FOKKER

Nederlands instituut voor vliegtuigontwikkeling is optimistisch gestemd

Door samenbundeling van krachten valt nog veel te bereiken

DELFT, 16 Juli. - Kon het jaar 1951, gezien de technisch zeer gunstige resultaten van de ontwikkeling van het tweemotorige oefenvliegtuig voor de voortgezette opleiding, de Fokker S-13, en van het eenmotorige straallesvliegtuig, de Fokker S-14, met goede verwachtingen worden afgesloten, met des te meer reden tot optimisme heeft het Nederlandse Instituut voor vliegtuigontwikkeling, naar het medegedeelt, onlangs het jaarverslag over 1951 het licht doen zien.

Zoals is gemeld, heeft de regering enige maanden geleden besloten de gelden, die nodig zijn voor de voltooiing der in 1949 stilgelegde uitbreiding van de outillage van het nationaal luchtvaartlaboratorium te Amsterdam, ter beschikking te stellen. De regering besloot tevens ook in de toekomst de ontwikkeling van vliegtuigen in Nederland te blijven steunen en stimuleren.

Het verheugt het bestuur van het N.I.V. zeer in zijn jaarverslag van deze belangrijke regeringsbeslissing melding te kunnen maken in de vaste overtuiging, dat dit besluit van verstrekkende betekenis zal blijken te zijn voor de toekomstige ontplooiing van [redacted] ... en van de zelfontwikkelende Nederlandse vliegtuigindustrie in het bijzonder.

De recente instelling van een „Advisory Group for Aeronautical Research and Development" in NAVO-verband, van welke commissie ook Nederland deel zal uitmaken, zal, aldus het bestuur van het N.I.V., zonder twijfel in belangrijke mate kunnen bijdragen tot de versteviging van de bondgenootschappelijke samenwerking op het gebied van luchtvaartonderzoek en vliegtuigontwikkeling.

Buitenlandse Interesse

Het streven zal er op gericht moeten zijn, dat in het verband van de NAVO de Nederlandse vliegtuigindustrie de plaats kan innemen, waar zij, gezien haar mogelijkheden tot bijdrage aan de gemeenschappelijke bewapening, in aanmerking behoort te komen. De belangstelling, welke de Fokker S-14 in het buitenland ontmoet, is wellicht een teken van een gunstige ontwikkeling in deze richting.

De grondslag van het welslagen van de vliegtuigontwikkeling in Nederland moet echter worden gevonden in de samenwerking tussen de binnenlandse potentiële afnemers, de vliegtuigindustrie en het luchtvaartonderzoek. Mede ter bevordering van deze samenwerking heeft de regering in 1946 het NIV opgericht.

Voor een effectieve besteding van de door de regering ter beschikking gestelde ontwikkelingsgelden is de medewerking van de potentiële afnemers bij de keuze der te ontwikkelen vliegtuigtypen onontbeerlijk.

Eveneens is voor het succes van een in Nederland ontwikkel vliegtuigtype een eerste bestelling van binnenlandse zijde noodzakelijk.

De werkzaamheden van het instituut betroffen naast de voortzetting van de ontwikkeling van de S-13 en S-14 in belangrijke mate de voorbereiding van een nieuw ontwikkelingsproject: een tweemotorig verkeersvliegtuig met schroefturbines.

Vijfjarenplan

Het bestuur van het NIV heeft voor de jaren 1951 t/m 1955 een plan opgesteld, dat voorziet in de voltooiing van de ontwikkeling van de S-12 (een eenmotorig lesvliegtuig met neuswiel voor de eerste opleiding), de S-13 en de S-14, in de ontwikkeling van een nieuw vliegtuigtype, welke ontwikkeling in de desbetreffende periode gereed dient te komen, in de aanvang met de voorbereiding van een volgend ontwikkelingsproject in 1953 en in het ter hand nemen van de ontwikkeling van dit vliegtuigtype in de loop van 1954; in het op bescheiden schaal financieren van door nevenindustrieën te ontwikkelen objecten, die in nauw verband met de vliegtuigontwikkeling staan; in het verstrekken van opdrachten voor onderzoekingen aan het nationaal luchtvaartlaboratorium, welke enerzijds direct betrekking hebben op de in ontwikkeling zijnde vliegtuigtypen, anderzijds meer algemene onderwerpen betreffen waarvan de bestudering nodig is voor de vliegtuigontwikkeling in de naaste toekomst; in het verstrekken van enige opdrachten aan de vliegtuigindustrie ter bestudering van onderwerpen, welke de vliegtuigontwikkeling in het algemeen raken.

Het nieuwe project

Begin 1951 is door het bestuur van het instituut aan Fokker een opdracht verstrekt tot het uitvoeren van een oriënterende studie met het oog op de eventuele ontwikkeling van een verkeersvliegtuig. Dit geschiedde na uitvoerig overleg met de KLM. Een deel van de kosten van deze studie werd door de KLM en Fokker voor haar rekening genomen, waartoe elk een bedrag van N.fl. 70.000 aan het instituut ter beschikking stelde.

Deze studie is in September 1951 gereed gekomen; daaruit resulteerde het Fokker-ontwerp F-27. De resultaten van de studie, door Fokker in rapporten samengevat, werden door het instituut en de KLM in studie genomen. Een beslissing ten aanzien van dit project kon in 1951 nog niet worden genomen.

De totale uitgaven van het instituut sinds de oprichting in 1946 hebben N.fl. 9.560.000 bedragen, waarvan N.fl. 7.169.000 werd betaald aan ontwikkelingsopdrachten aan Fokker.

Dr. Drees schijnt al goed te zijn gevorderd met vorming kabinet

Afzonderlijk ministerie voor de Overzeese Rijksdelen?

'S-GRAVENHAGE, 15 Juli. — Prof. Romme kwam vanmorgen op bezoek bij de kabinetsformateur, Dr W. Drees. Hij bleef er een uur. Het gesprek is gegaan over de mogelijke zetelverdeling, zowel uit politiek oogpunt als wat de personen aangaat, waartussen uiteraard nauwe samenhang bestaat. Met de andere fractievoorzitters zal de formateur in de komende dagen ongetwijfeld contact opnemen over hetzelfde onderwerp. Inmiddels gaat hij voort met het polsen van candidaten voor het ministerschap.

In politieke kringen doet men thans enige indrukken op over de gedachten van de formateur. Diens aanvankelijke voornemens schijnen uit te gaan naar een verhouding van 5 PvdA, 5 KVP, 2 CHU en 2 AR ministers, waarbij niet uitgesloten geacht moet worden, dat, wanneer de mogelijkheid hiertoe blijkt, nog een vakminister zal worden aangetrokken. Voorts schijnt het wel vast te staan, dat behalve mr Stikker ook Prof. van den Brink geen ministerzetel meer wenst te aanvaarden.

Met betrekking tot het huidige departement van Uniezaken en Overzeese Rijksdelen bestaat de indruk dat, wanneer Uniezaken overgaat naar het departement van buitenlandse zaken, gestreefd zal worden naar een afzonderlijk ministerie voor Overzeese Rijksdelen, de Antillen, Suriname en Nieuw Guinea. Dit ministerie zou dan uiteraard van meer bescheiden omvang zijn dan het huidige.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:

(415,5 en 59,88 m):
17.30 voor de rijpere jeugd; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 lichte muziek; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie v. Hans Hermans; 20.45 gevarieerd muzikaal programma; 21.30 radio-variété; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:

(19,4 m):
15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.15 voor de gedetineerden; 19.40 v. de oudere jeugd; 20.00 reclame; 20.15 The Swingmasters; 20.55 gramofoonplaten; 21.25 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
(16,88, 25,57 en 31 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 Notenkrakers Suite; 19.56 causerie; 20.05 W.I. rubriek (met Zuid-Amerika in het nieuws); 20.35 persoverzicht; 20.42 „De Karekieten"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:
Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 4.00 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dioxn St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.



DIENSTREGELING

VRIJDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
13.40 van Curaçao
14.10 van Curaçao
14.15 van Kingston
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao

NEDERLANDSE VLIEGER STORTTE NEER IN TEXAS

'S GRAVENHAGE, 16 Juli — De adelborst-vlieger A.W.G. Poelder uit Nijmegen is bij een vliegongeval in Texas om het leven gekomen. Hij was voor training in de Verenigde Staten.

KLM NEEMT WEER NIEUW TYPE IN GEBRUIK

'S GRAVENHAGE, 16 Juli — Met ingang van 17 Juli zal de KLM met het nieuwste vliegtuigtype diensten uitvoeren van Amsterdam uit naar Brazilië, Uruguay en Argentinië. Het te gebruik vliegtuig is van het type Douglas DC-6B. Evenals in 1948 is de KLM de eerste luchtvaart Mij. die met het nieuwste Amerikaanse vliegtuigtype op de Zuid-Amerikaanse route verschijnt.

INTERNATIONAAL RECHT

'S GRAVENHAGE, 16 Juli — Maandag is te 's-Gravenhage de zesde zitting geopend van de Academie voor Internationaal Recht in de eigen vertrekken in het Vredespaleis.



OOK IN TOKIO, de hoofdstad van Japan, laten de communisten zich nu en dan gevoelen door het uitlokken van relletjes. Op deze telegrafisch overgebrachte foto ziet men hoe de Japanse politie een oproerling in arrest neemt.

Openbare Verkoop

te houden op **VRIJDAG** de vijf en twintigste **JULI 1952**, om tien uur des voormiddags, ten kantore van Ondergetekende, gelegen aan de Zoutmanstraat No. 7 te Oranjestad op Aruba. Krachtens onherroepelijke volmacht verleend aan de Hypotheekhoudster zullen worden geveild:

A. 1. **Een stuk grond groot ongeveer 577 M2 met al wat daaraan aard- en nagelvast is, gelegen in het eerste district van Aruba, deel uitmakende van de Oostelijke helft van het Etablissement Socotora, van welk stuk grond de grenzen en uitgestrektheid omschreven zijn in roolbrief van 20 November 1945 No. 2327.**

2. **Een stuk grond ter grootte van 487 M2 met al wat daaraan aard- en nagelvast is, gelegen in het eerste district van Aruba, deel uitmakende van de Oostelijke helft van het Etablissement Socotora, waarvan de grenzen en uitgestrektheid omschreven zijn in rooibrief van 20 November 1945 No. 2329.**

3. **Een stuk grond ter grootte van 7397 M2 met al wat daaraan aard- en nagelvast is, gelegen in het eerste district van Aruba, deel uitmakende van de Oostelijke helft van het Etablissement Socotora, waarvan de grenzen en uitgestrektheid omschreven zijn in rooibrief van 20 November 1945 No. 2332.**

4. **Een stuk grond ter grootte van 540 M2, liggende aan de Zuidkant en deel uitmakende van het perceel genaamd Socotora, gelegen in het eerste district van Aruba met de daarop staande gebouwen en alles wat daartoe behoort en daaraan aard- en nagelvast is, waarvan de grenzen en uitgestrektheid zijn omschreven in rooibrief van 9 Juni 1928 No. 23.**

staande voormelde stukken grond ten name van Conrado Coronel ook bekend als Conrado van Thys Coronel, blijkens inschrijvingen ten hypotheekkantore alhier in Register C deel 44 onder No. 92 voor wat betreft de stukken onder 1, 2 en 3 vermeld en het stuk no. 4, blijkens inschrijvingen in Register C deel 16 onder No. 24;

zijnde voormelde percelen bezwaard met een hypotheek groot ƒ 25.000.— (vijf en twintig duizend gulden) ten bate van de N.V. Aruba Bank alhier, en

B. 1. **De helft van de voormalige grondconcessie No. 1114, groot in haar geheel volgens domeinkaart 3 hectare, gelegen in het eerste district van Aruba, met alles wat daartoe behoort.**

2. **De voormalige grondconcessies No. 397, 400, 462, 448 en 463, groot volgens domeinkaart 13 hectare en 30 are, gelegen in het eerste district van Aruba, met alles wat daartoe behoort;**

3. **De voormalige grondconcessie No. 399, groot volgens domeinkaart 1 hectare en 73 are, gelegen in het eerste district van Aruba, met alles wat daartoe behoort,**

staande ten name van genoemde Conrado van Thys Coronel krachtens inschrijvingen ten hypotheekkantore alhier in Register C deel 46 onder nummer 78.

Zijnde voormelde percelen bezwaard met een hypotheek groot ƒ 12.000.— ten bate van de N.V. Aruba Bank alhier.

De hypothecaire schulden bedragen tot en met ultimo Mei 1952 respectievelijk ƒ 34.855,98 en ƒ 17.402,13, zullende de hiervoren vermelde goederen geveild worden in **TWEE** groepen.

De percelen kunnen door belanghebbenden worden bezichtigd. De veilconditiën liggen ter inzage van belanghebbenden ten kantore van ondergetekende,

De Pl. Notaris,

L. O. LAMPE

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

REUNION DI EILANDRAAD

Algun concepto importante a worde accepta sin ningun

Mocion tocante cambio den sistema electoral a trece hopi discusion

Anteayera nochi nos Eilandraad a tene di promer reunion publico despues di RTC (cu a fracasa). Di e miembronan tabata ausente solamente Sr. Nassy, pa motibo di enfermedad. Di promer punto ariba agenda tabata aprobacion di notanan di reunion di dia 25 di Februari y 15 di Maart. Ademas tabatin varios cartanan recibi, cual sea a worde manda pa comision of a worde deposita pa miembronan di Raad mira.

Instalacion di miembro nobo

Un comision consistiendo di Srs. Eman, Yrausquin y Henriquez a investiga credenciales di Sr. Goedhoop y e haya cu nan tabata na ordo. Despues di esaki presidente a tuma huramento for di Sr. Goedhoop, a desee'le bon exito den cumplimento di su funcion y a expresa e speranza cu el lo mira un mes actitud loyal manera el a mira di e miembro anterior S. Kok. Den e conecciin aki pesident a gradici Sr. Kok pa e modo sublime den cual semper el a trata interesnan di e isla.

Despues e seis conceptonan di ordinanza insuar a worde discuti. Tur esakinan a worde accepta sin ningun cambio y sin cu tabatin mester di votamento. E conceptonan aki ta respectivamente tocante dunamento di un premio di Fls. 5.— pa presentie-geld pa cada miembro di Raad pa cada reunion; „Aankondigingsblad Aruba"; cambio den Reglement van Orde; stipulacionnan pa combati inconveniencia cu ta worde causa door di instrumentonan di muziek cu ta zona duro y altavez; stipulacionnan pa combati peligronan mental y social di pelicula; medidanan tocante establecimiento di institucionnan cu por cause molester, danjo of peligro. Nos a duna comentario tocante e conceptonan aki caba den nos columnanan.

Mocion di Una

Siman pasa nos a publica contenido di e mocion cu a worde sumeti door di partido di UNA tocante un investigacion pa un posible cambio den sistema electoral. Sr. Henriquez a duna un splicacion completo di e mocion y e motibonan pa cual el a worde sumeti. Sr. Milo Croes a bisa cu el no por haci otro cos sino confirma palabranan di e promer orador, Sr. Henriquez; cu alma y curpa el lo sostene e mocion aki y el no por comprende com un Arubiano of no-Arubiano lo por avanza objeccion contra tendencia di e mocion aki. El a continua: „Promer tur cos tabata worde dicta door di Holanda, despues door di Curaaco — awor nos ta ariba punto pa cuminza regla nos asuntonan segun nos mes punto di vista y pesey mi no ta spera ningun resistencia contra e mocion ak".

Sr. C. A. Eman tabata parce satisfecho cu e mocion di UNA cual el a cualifica como „un continuacion imediato di e accion cuminza door di AVP na beneficio di pueblo Arubano". El tabata considera e proposicion husto, y razonable pa nos pueblo y nos isla.

Despues cu Sr. Yrausquin a presenta algun argumento contra di e mocion Sr. Henriquez a contesta cu el e dedica hopi tempo y molester pa formula e mocion y el ta kere cu e ta bastante claro. El a insisti pa e problema dificil aki worde studia door di Bestuurscollege en cooperacon cu un comision.

Sr. van Hoorn (AVP) no tabata di acuerdo cu e expresion „tweederangs-burger" cu a worde usa door di cierto oradores, pasobra cuanto vez no a parce claramente cu Holandesnan Europeano ta munstra tan poco interes pa bida politico na Aruba. El a observa cu prosperidad di e isla ta debi na binimento di Americanonan y esakinan no tin derecho di voto, ni activo ni pasivo. El a continua: „Mi ta di opinion cu un persona siendo no-Arubiano, tanto den respecto politico como no-politico, mester coopera cu Arubianonan pa logra algo bunita pa nos isla. Gruponan no mester worde forma como un front anti-Arubiano y para dilanti di Arubanonan. Mi ta kere cu e cooperacion y unidad entre islanan di Antillas Holandes y tambe entre otro partinan di e Reinado, lo ta mas durable, si nos, siendo no-Arubiano, dedica nos mehor forzanan na bienestar di Aruba. Nos mester ta convenci cu na promer lugar Aruba ta pertenece na Arubianonan, y nos no mester opone nos mes contra comunidad Arubano. Sr. van Hoorn a termina bisando cu el lo sosente e mocion.

Despues di algun discusion bai y bini, deliberacion a worde cerra y cada membro cu tabata desea asina por a haya palabra un biaha mas. Sr. Yrausquin ta considera e mocion como un continacion di esun di AVP, esta esun cu Sr. Henriquez a vota contra. Sr. Eman a presente cuatro biaha na RTC, pero tur biaha sin resultado. Tocante e telegram di algun miembro di Eilandraad na president di delegacion Antillano Sr. Yrausquin a bisa, cu e ultimo no a haci e minimo caso di dje, mientras Sr. Eman tabata camna cu ne den su saco di carson. Ultimamente proposicion di Sr. Yrausquin pa manda e mocion pa commissie ta worde presenta pa votacion; ocho miembro (PPA) ta pro y diez-dos (AVP, UNA) ta contra. Ora e mocion mes a worde presenta pa votacion, tabata net contrario, asina ta cu awor e asunto ta den man di Bestuurscollege.

Henny Eman kier mehora comunicacion cu Islanan barlovento

Dos yacht lujoso lo soluciona e problema aki

DEN HAAG, Juli 15 — Ariba invitacion di Sr. Henny Eman un grupo chikito a reuni na bordo di un yacht lujoso den haaf di Scheveningen. Entre e grupo tabatin mr. N. Dbrot, mr. I. C. Debrot y algun persona di Isla Ariba, esta ex-miembro di Staten Buncamper, O'Conner, miembro di Eilandraad, y un yiu di Ministro Plantz. Sr. Eman tin plannan pa un mehor communicacion entre islanan di Antillas cu otro y e islanan den vecindario.

Pa e objeto aki Sr. Eman ta contemplando dos bapor. Esun mas grandi yama „Caribbean", tin un velocidad di 16 milla pa ora y un velocidad di cruza di 12 milla y por acomoda 25 turista, 36 pasahero di primera clase, y 120 pasahero entre dek cu un capacidad considerable pa carga y un instalacion pa diepvries pa carni. Esaki ta haci posible pa elimina e pierdo cu ta resulta actualmente den caso di transportacion di bestia bibo for di St. Martin pa Antillas.

Sr. Buncamper tabata considera transportacion di productonan di agricultura masha importante, manera batata Holandes for di Saba, cu ta masha na gusto na Curacao. Actualmente tin dificultad di transportacion na Saba mes for di e cerro pa costa, pero nan ta trahando un camina, pa habrimento di cual Sr. Voges lo bai Saba pronto. Segun su opinion Saba ta produci bastante pa duna un contribucion den costonan di transporte y e transportacion mes lo por ta di hopi importancia pa Saba.

Captan B. C. A. van den Oever a splica, cu ta e intencion pa establece na Aruba „The Towing Company" y „Shipping Company", e ultimo originalmente solamente cu e bapor menciona ultimamente, cu cual segun un plan di nabegacion fiho por worde nabega pa Venezuela y otro islaan di Antillas Holandes por ehemplo dos vez pa luna. El ta dispuesto pa pone e barco den nabegacion y explota e empresa, si Gobierno di Antillas ta dispuesto pa aproba un prestamo di mas of menos mitar valor di e bapor. Valor actual di e bapor ta 1.600.000 florin Holandes. Na 1944 e yacht aki a worde construi na Inglaterra. Actualmente e ta nabegando den Oriente Central bao charter pero e charter ta termina dentro di un luna. E plan ta inclui posibilidadnan atractivo pa transportacion di turista.

Pa reemplaza „Blue Peter' Sr. Eman tin e yacht lujoso na vista, ariba cual e reunion a tuma lugar. E tin un capacidad di 130 tonelada contra „Blue Peter" mas of menos 75 tonelada y e tin un largura di 31 metero. E hanchura mas grandi ta 5,80 metro, y ta haci mas of menos 1,71 meter di awa ora e ta carga. E no tin instalacion pa pone bela, pero ta nabega ariba dos motor independiente. Su costo ta mas of menos 60.000 florin Antillano. E yacht real „Piet Hein" ta traha segun e modelo aki.

Sr. Eman a informa, cu ta e intencion, cu eilandraadnan, kende lo recibi informacion detaya, lo mester avisa Staten pa prosegui cu dunamento di un prestamo of cu cumpramento di e bapornan aki.

Nederland-Brazilie

(Vervolg van pag. 1)

lianen onmiddellijk het initiatief met technisch goed verzorgd spel, individueel sterk uitgevoerd. De Oranjehemden gaven hierna een slappe partij te zien. Negen minuten na de hervatting kreeg de Braziliaanse doelverdediger het eerste schot te verwerken, afkomstig van ......Odenthal, de rechtsback van Nederland. Vervolgens hield Kraak een schot van Faria, dat de Nederlanders weer wat moed gaf. Na 16 minuten beging Terlouw een blunder, waardoor Barboza een schitterende kans kreeg, doch hij schoot meters langs het doel. Bennaars spande zich in om kansen te scheppen, doch een schot van Van der Kuil ketste tegen de lat. Dit was een pech voor de Oranjehemden, die daardoor mogelijk uit de depressie hadden kunnen geraken. Na een botsing moest Neto van het veld gedragen worden, doch hij was na 2 minuten terug. Even later werd Passanha blijkbaar gewond aan de enkel en dus speelde Brazilië verder met tien man. Van Roessel benutte enkele scoringskansen niet en de nederlaag voor Nederland werd zekerheid, toen een verdwaalde bal terecht kwam bij linksbuiten Moreira, die na een felle rush van grote afstand kelhard schoot, schuin en fel langs de grond, welk schot door Alberts niet werd gestopt in de mening dat de bal naast het doel zou gaan. De stand was toen dus 4-1 voor Brazilië.

Moreira sprong twee meter hoog en drie meter ver en werd door al zijn teamgenoten afgezoend. De rest van de wedstrijd was vermakelijk door de theaterstukjes der Brazilianen. Neto werd weer eens van het veld gedragen, maar hij keerde ook ditmaal weer terug. En hij aarzelde niet eenmaal weer in het veld, en maakte prompt het 5e doelpunt met een ver schot. Kraak, die gehinderd werd door de laag staande zon, greep niet eens naar de bal. Met een zware 5-1 nederlaag verlieten de Oranjehemden het veld. De Brazilianen sprongen gezamenlijk een paar maal in de lucht en verdwenen. Nederlnd werd dus voor het Olympische voetbaltournooi uitgeschakeld op een wijze, die aan duidelijkheid niets te wensen overliet.

Bekendmaking

De Directeur van de Landsloterij N.A., maakt hierbij bekend dat voor de 11de trekking d.d. 31 Juli 1952 de navolgende nummers NIET AAN DE TREKKING ZULLEN DEELNEMEN:

02727, 02728, 02729, 02730, 02731,
02732, 02733, 02734, 02735, 02736,
02737, 02738, 02739, 02740, 02741,
02742, 02743, 02744, 02745, 02746,
02747, 02747, 02749, 02750.

Indien iemand een lot of gedeelte(n) van een dezer nummers aangeboden krijgt, wordt hij verzocht zich onmiddellijk met mij of de politie in verbinding te stellen.

De Directeur van de [illegible]torij N.A.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk Hoofd van Politie,

Gelet op artikel 63 sub i en sub j van de Algemene Politiekeur 1937 voor het eiland Aruba (P.B. 1937 No. 1),

VERKLAART:

a. dat het met ingang van heden verboden is te parkeren met motorrijtuigen, rijtuigen en handkarren aan beide zijden van het gedeelte Bernhardstraat te Sint Nicolaas, gelegen tussen de splitsing met de Mons. Niewindtstraat en de Weg naar Seroe Pretoe nabij de Politiekazerne;

b. dat het met ingang van heden verboden is met motorrijtuigen, rijtuigen en handkarren stil te staan in de bocht van de Lagoweg te Sint Nicolaas nabij de uitmonding van de Lagoweg op de Bernhardstraat.

MAAKT BEKEND:

dat de hiervoren genoemde verkeersbeperkingen door desbetreffende verkeersborden ter plaatse zijn aangeduld.

Aruba, 10 Juli 1952

De Gezaghebber,
Plaatselijk Hoofd der Politie voornoemd,
KWARTSZ